

Bertolt Brecht – *Die Lösung*

Da: *Buckower Elegien* (1955)

Genere: lirica

La lirica – che contiene un richiamo esplicito agli avvenimenti del 17 giugno 1953 – si configura come una risposta, piena di sarcasmo e allo stesso tempo agghiacciante nella sua dissacrante veridicità, a una lettera di Kurt Barsch, segretario dell'associazione degli scrittori, pubblicata su «Neues Deutschland» (il quotidiano ufficiale del partito), in cui gli operai – così come riassume brevemente Brecht nella sua lirica – erano stati accusati di aver tradito la fiducia del governo, fiducia che avrebbero inoltre potuto riconquistare solo a fatica. La soluzione proposta dal testo con la *pointe* finale, letale nella sua pungente ironia, enuclea una critica non solo nei confronti della missiva di Barsch, ma anche e soprattutto verso il partito e i quadri dirigenti della DDR, i quali, pur facendo costantemente appello a una retorica basata sulla forza del popolo, sono pronti a schierarsi apertamente contro quello stesso popolo non appena esso decide di non piegarsi alle sue decisioni.

Nach dem Aufstand des 17. Juni
Ließ der Sekretär des Schriftstellerverbands
In der Stalinallee Flugblätter verteilen
Auf denen zu lesen war, daß das Volk
Das Vertrauen der Regierung verscherzt habe
Und es nur durch verdoppelte Arbeit
zurückerobern könne. Wäre es da
Nicht doch einfacher, die Regierung
Löste das Volk auf und
Wählte ein anderes?